



Aus dem Suppentopf

From the Soup Pot / Polévky

- | | |
|--|---------------|
| Rinderkraftbrühe mit Leberknödel | € 3,90 |
| Beef Broth with Liver Dumplings
<i>Silný hovězí vývar s jätrovými knedlíčky</i> | |
| Erbsensuppe mit Wursteinlage ^{1,2,3} | € 4,50 |
| Pea soup with sausage
<i>Hrachová polévka s párkem, čerstvý selský chléb</i> | |
| Hausgemachte Gulaschsuppe mit Semmel | € 4,50 |
| Home made Goulash soup with bread roll
<i>Domáci gulášová polévka s houskou</i> | |

Hauptgerichte

Main Course / Hlavní jídla

- | | |
|--|----------------|
| Ofenfrischer Schweinebraten mit Knödel und Kraut | € 9,50 |
| und kleinem Salat | € 11,40 |
| Freshly Cooked Roast Pork with Dumplings and cabbage and small salad
<i>Čerstvá vepřová pečeně s knedlíkem a zelím</i> | |
| Schnitzel „Wiener Art“ in Butterschmalz ausgebackenes | |
| Schweineschnitzel von der Lende mit Preiselbeeren und Pommes | € 11,50 |
| Viennese Schnitzel Pork loin schnitzel fried in clarified butter with cranberries and fries
<i>Vídeňský řízek řízek z vepřové panenky připravovaný na přepuštěném másle s brusinkami a hranolkami</i> | |

Gerne servieren wir Ihnen eine kleine Portion und berechnen dafür € 1,50 weniger pro Person
Gerne servieren wir Ihnen zu unseren Gerichten einen knackigen Beilagensalat. € 3,50

We are happy to serve you a small portion and charge € 1,50 less per person.
Each dish can be served with a crispy side salad € 3,50

Jsme rádi, že vám poskytneme malou částku a účtujeme na osobu méně než € 1,50
K našim jídlům servírujeme čerstvý salát € 3,50

1 = mit Phosphat, 2 = konserviert, 3 = mit Geschmacksverstärker

Eisensteiner Hütt'n



Hauptgerichte

Main Course / Hlavní jídla

Schweinerückensteak

in Pilzrahmsoße mit hausgemachten Eierspätzle € 12,50

Pork Loin in Creamy Mushroom Sauce with homemade Eierspätzle
 Steak z vepřové kýty s houbovou smetanovou omáčkou s domácími
 vaječnými špeclami

Hausgemachte Käsespätzle

mit Röstzwiebeln und kleinem Salat € 9,10

Homemade Käsespätzle (Cheese Noodles) with fried onions and a small salad
 Domácí sýrové špecl se smaženou cibulkou a malým salátem

Gebackenes Fischfilet

mit hausgemachtem Kartoffelsalat und Remouladensoße € 9,20

Baked Fish Fillet with homemade potato salad and remoulade sauce
 Pečené rybí filé s domácím bramborovým salátem s remuládovou omáčkou

4 St. Kartoffelpuffer mit Apfelmus² € 6,90

4 Potato Pancakes with Apple Puree
 4 bramboráky s jablečnými povidly

Schweinerückensteak natur mit Pommes u. Kräuterbutter € 11,50

Country Pork Loin with fries and herb butter
 Přírodní steak z vepřové kýty s hranolkami a bylinkovým máslem

Extrabeilagen

Side orders / Zvláštní příloha

Scheibe Brot	Slice of bread	Krajíc chleba	€ 0,70
Frische Semmel	Fresh roll	Čerstvá houska	€ 0,80
Frische Breze	Fresh pretzel	Čerstvý preclík	€ 1,20
Portion Butter	Portion of butter	Porce másla	€ 0,70
Port. Kartoffelsalat	Portion of potato salad	Porce bramborového salátu	€ 2,20
Port. Honig	Portion of honey	Část medu	€ 0,80
Port. Sahne	Portion of cream	Podávání krému	€ 0,50
Knödel extra	dumpling	Knedlíky navíc	€ 2,00
Kleine Portion	small portion	Malá část	€ -1,50

1 = mit Phosphat, 2 = konserviert, 3 = mit Geschmacksverstärker

Eisensteiner Hütt'n



Hauptgerichte

Main Course / Hlavní jídla

Currywurst^{1,2,3} mit Pommes Frites € 8,60

Currywurst (Curried Sausage) served with fries
Currywurst (klobása na grilu s kari kořením) s hranolkami

2 Paar Schweinsbratwürstl^{1,3} mit Sauerkraut und Semmel € 7,90

2 Schweinsbratwürstl (Pork Sausages) with Sauerkraut and Bread Roll
2 páry vepřových klobás se zelím a houskou

6 Stück Chicken Nuggets mit Pommes Frites € 7,50

6 Chicken Nuggets with Fries
6 kuřecích nugetek s hranolkami

Spaghetti Bolognese (Hackfleischsoße³) € 8,40

Spaghetti Bolognese (Minced Meat Sauce)
Boloňské špagety (omáčka z mletého masa)

„Hüttensalat“ frische Saisonsalate mit Hausdressing und Weißbrot mit gegrillter Pute oder mit gegrillter Schweinelende € 10,90

„Hüttensalat“ fresh seasonal salad with homemade dressing
and white bread with grilled turkey or with grilled pork loin

„Chalupářský salát“ čerstvé sezónní saláty s grilovanými krůtími prsíčky,
domácím dresinkem a bílým chlebem s grilovaným krůtím masem nebo
s grilovanou vepřovou panenkou

Gerne servieren wir Ihnen eine kleine Portion und berechnen dafür € 1,50 weniger pro Person
Gerne servieren wir Ihnen zu unseren Gerichten einen knackigen Beilagensalat. € 3,50

We are happy to serve you a small portion and charge € 1,50 less per person.
Each dish can be served with a crispy side salad € 3,50

Jsme rádi, že vám poskytneme malou částku a účtujeme na osobu méně než € 1,50
K našim jídlům servírujeme čerstvý salát € 3,50

1 = mit Phosphat, 2 = konserviert, 3 = mit Geschmacksverstärker

Eisensteiner Hütt'n



Für den kleinen Appetit

For the Small Appetite / Něco na malý hlad

Ofenkartoffel mit hausgem. Kräuterrahm an Salatgarnitur € 8,40

Baked Potato with homemade Kräuterrahm and salad garnish
Pečené brambory s domácí bylinkovou smetanou a salátovou oblohou

2 Stück Weißwürste^{1,3} mit frischer Breze € 6,80

2 Veal Sausages with fresh pretzel
2 ks bílých klobásek "Weißwürste", preclík

Angebräunter Holzofenleberkäse^{1,2,3} mit hausgemachtem Kartoffelsalat € 7,90

Lightly Browned Wood-Fired Oven Meatloaf with homemade potato salad
Opečený Leberkäse z pece s domácím bramborovým salátem

Portion Pommes mit Ketchup oder Mayonnaise € 4,10

Portion of Fries with ketchup or mayonnaise
Porce hranolek s kečupem nebo majonézou

2 Paar Wiener^{1,2,3} mit Semmel € 6,50

mit hausgemachtem Kartoffelsalat € 7,20

2 Viennese Sausages with Fresh Farmhouse Bread with homemade potato salad
2 páry vídeňských párků s chlebem s domácím bramborovým salátem

3 Stück Käse Krainer vom Grill mit Sauerkraut und Semmel € 7,20

3 Käse-Krainer Sausages from the grill with Sauerkraut and Bread Roll
3 ks grilované klobásky Käse-Krainer se zelím a houskou

1 = mit Phosphat, 2 = konserviert, 3 = mit Geschmacksverstärker

Eisensteiner Hütt'n



Für die kleinen Gipfelstürmer

For Little Mountain Climbers / Pro malé horaly

ArBär-Teller (nur für Kinder) ich bekomme meinen eigenen Teller und eigenes Besteck und darf bei Mama und Papa mitessen € 0,00

ArBär Plate (only for children) I get my own plate and cutlery and can share with mum and dad

Talíř ArBär (jen pro děti) dostanu vlastní talíř a příbor a můžu si brát od maminky a táty

Pommes frites mit Ketchup oder Mayonnaise € 4,10

Fries with ketchup or mayonnaise
Hranolky s kečupem nebo majonézou

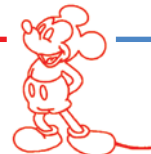
1 Paar Wiener^{1,2,3} mit Pommes frites € 5,40

1 Viennese Sausage served with fries
1 pár vídeňských párků s hranolkami

2 St. Kartoffelpuffer mit Apfelmus² € 4,70

2 Potato Pancakes with apple puree
2 bramboráky s jablečnými povidly

1 = mit Phosphat, 2 = konserviert, 3 = mit Geschmacksverstärker



Eisensteiner Hütt'n



Süßspeisen

Deserts / Sladké pokrmy

- | | |
|---|---------------|
| Warmer Apfelstrudel | € 3,50 |
| <i>Warm apple strudel / Těplý jablečný závin</i> | |
| mit Sahnehaube | € 4,00 |
| <i>with cream on top / s kopečkem šlehačky</i> | |
| mit Vanillesoße | € 4,50 |
| <i>with custard / s vanilkovou omáčkou</i> | |
| mit einer Kugel Vanilleeiscreme | € 4,80 |
| <i>with a scoop of vanilla ice cream / s jednou porcí vanilkové zmrzliny</i> | |
| mit allem (ohne Vanillesoße) | € 5,20 |
| <i>with everything (except custard) / se vším (bez vanilkové omáčky)</i> | |
|
 | |
| Germknödel, gefüllt mit Pflaumenmus | |
| mit Vanillesoße und Mohnzucker | |
| oder zerlassener Butter und Mohnzucker | € 5,90 |
| <i>Yeast Dumplings filled with Plum Jam with custard and poppy seeds or melted butter and poppy seeds</i> | |
| <i>Kynutý knedlík plněný švestkovými povidly s vanilkovou omáčkou a makovým cukrem nebo s rozpuštěným máslem a makovým cukrem</i> | |
|
 | |
| Kaiserschmarrn mit Puderzucker und Apfelmus² | € 8,20 |
| <i>Kaiserschmarrn (Sugared Pancake with Raisins) with icing sugar and apple puree</i> | |
| <i>Čísařský trhanec s práškovým cukrem a jablečnými povidly</i> | |
|
 | |
| Kuchen nach Tagesauswahl | € 2,80 |
| <i>Cakes (daily selection) / Koláče (dle denní nabídky)</i> | |
|
 | |
| Torten nach Tagesauswahl | € 3,20 |
| <i>Tarts/Pies (daily selection) / Dorty (dle denní nabídky)</i> | |

Eisensteiner Hütt'n



Unser Eisangebot

Our Ice Cream Selection / Naše zmrzlinová nabídka

Gemischtes Eis Vanille, Schoko, Erdbeer € 3,80

Mixed ice cream Vanilla, Chocolate, Strawberry
Míchaná zmrzlina Vanilková, čokoládová, jahodová

Gemischtes Eis mit Sahne € 4,20

Mixed ice cream with cream
Míchaná zmrzlina se šlehačkou

Coupe Dänemark € 5,60

Dame Blanche
Pohár Dänemark

Eis & heiss mit heißen Beeren, Sahne und Fruchtsauce € 6,20

Hot berries with ice cream and fruit sauce
*Horká zmrzlina s horkým ovocem,
šlehačkou a ovocnou omáčkou*

Eisensteiner Hütt'n



Heisse Schmankerl

Hot Treats / Hlavní jídla

Lumumba

Heiße Schokolade mit Rum

€ 4,80

Lumumba - Hot Chocolate with Rum

Lumumba - Horká čokoláda s rumem

Hüttenschoko

Heiße Schokolade mit Amaretto

€ 4,80

Hüttenschoko - Hot Chocolate with Amaretto

Hüttenschoko - Chalupářská čokoláda Horká čokoláda s Amarettem

Haferl Jagatee

€ 4,10

Cup of Jäger Tea / Hrnek Jagatee (čaj s rumem)

Haferl Glühwein

€ 3,90

Cup of Glühwein (Mulled Wine) / Hrnek svařeného vína

Haferl Kinderpunsch

€ 2,90

Cup of Kinderpunsch (non-alcoholic punch)

Hrnek dětského punče

Chococcino heiße Schokolade mit Espresso

€ 3,90

Chococcino - Chocochino Hot Chocolate with Espresso

Chococcino - Chocochino Horká čokoláda s espressem

Haferl Tee mit Pott Rum (4cl)

€ 5,20

Cup of Tea with Pott Rum / Hrnek čajem s rumem Pott

Grog mit Pott Rum (4cl)

€ 4,90

Grog with Pott Rum / Grog s rumem Pott

Eisensteiner Hütt'n



Warme Getränke

Warm Drinks / Teplé nápoje

- | | |
|--|---------------|
| Haferl Tee schwarz, Pfefferminz, Grün, Hagebutten, Kamille, Früchte | € 2,30 |
| <i>Cup of tea Black – Peppermint – Green – Rosehip – Camomile – fruit</i> | |
| <i>Hrnek čaje, černý – mátový – zelený – šípkový – heřmánkový – ovoce</i> | |
| Haferl heiße Zitrone | € 2,30 |
| <i>Cup of hot lemon / Hrnek horkého citrónu</i> | |
| Haferl heiße Schokolade | € 3,40 |
| mit Sahne | € 3,90 |
| <i>Cup of Hot Chocolate with cream / Hrnek horké čokolády se šlehačkou</i> | |
| Espresso | € 2,20 |
| Haferl Kaffee | € 3,00 |
| <i>Cup of coffee / Hrnek kávy</i> | |
| Cafe Crema (Haferl) | € 3,40 |
| <i>Caffè Crema Cup / Caffè crema</i> | |
| Haferl Cappuccino | € 3,40 |
| <i>Cup of cappuccino / Cappuccino</i> | |
| Haferl Milchkaffee | € 3,40 |
| <i>Cup of White Coffee / Káva s mlékem</i> | |
| Chococcino heiße Schokolade mit Espresso | € 3,90 |
| <i>Chococcino - hot Chocolate with Espresso</i> | |
| <i>Chococcino - Horká čokoláda s espressem</i> | |

Eisensteiner Hütt'n



ECHT. FRUCHTIG. FRISCH.



Kalte alkoholfreie Getränke

Cold Non-Alcoholic Drinks / Studené nealkoholické nápoje

Apfelsaftschorle	0,4 l	€ 3,20
Apple Spritzer / Jablečný střík		
Libella Apfel-Holunderbeerschorle	0,4 l	€ 3,20
Libella Apple and Elderberry Spritzer / Jablečno-bezinkový střík Libella		
Libella Johannisbeerschorle	0,4 l	€ 3,20
Libella Redcurrant Spritzer / Rybízový střík Libella		
Libella Cola-Mix^{4,10}	0,4 l	€ 3,20
Libella Cola-Mix / Kolový mix Libella		
Libella Cola^{4,10}	0,4 l	€ 3,20
Libella Orangenlimo⁴	0,4 l	€ 3,20
Libella Orangeade / Pomerančová limonáda Libella		
Libella Zitronenlimo⁴	0,5 l	€ 2,90
Libella Lemonade / Citronová limonáda Libella		
Mineralwasser "spritzig"	0,4 l	€ 3,20
Mineral Water "sparkling / Minerální voda „perlivá“		
Mineralwasser "still"	0,4 l	€ 3,20
Mineral Water "still" / Minerální voda „neperlivá“		
Tafelwasser aus eigener Quelle, ohne Kohlensäure	0,4 l	€ 2,50
Table Water / Stolní voda		
Orangensaft	0,4 l	€ 3,70
Orange juice / Pomerančový džus		
Apfelsaft	0,4 l	€ 3,70
Apple juice / Jablečný džus		
Traubensaft	0,4 l	€ 3,70
Grape juice / Hroznový džus		
Johannisbeersaft	0,4 l	€ 3,70
Redcurrant Juice / Rybízový džus		
Saftschorlen	0,4 l	€ 3,20
Juice Spritzers / Stříky z džusů		
Almdudler (Flasche)	0,35 l	€ 3,50
Almdudler (Austrian Soft Drink, Bottle) Bylinková limonáda Almdudler (láhev)		

4 = mit Farbstoff, 10 = koffeinhaltig

Eisensteiner Hütt'n



Kalte alkoholische Getränke

Cold Alcoholic Drinks / Studené alkoholické nápoje



Biere aus der 1. Dampfbierbrauerei Zwiesel



Bier vom Fass 0,5 l € 2,90

Draught beer / Točené pivo

Pils (Flasche) 0,33 l € 3,00

Pils (Bottle) / Pivo pšezského typu (láhev)



Erdinger Weißbier vom Fass 0,5 l € 3,80

Erdinger Weißbier (Wheat Beer) on draught / Pšeničné pivo Erdinger točené

Leichtes Weißbier 0,5 l € 3,80

Light weißbier / Slabé pšeničné pivo

Dampfbier (Flasche) 0,5 l € 3,80

Steam Beer (Bottle) / Dampfbier (láhev)

Dunkles Bier 0,5 l € 3,90

Dark Beer / Tmavé pivo

Radler vom Fass 0,5 l € 2,90

Radler (shandy) on draught
Točený radler

Cola Weizen^{4,10} 0,5 l € 3,90

Cola-Weizen Coke with wheat beer
Pšeničné pivo s kolou

Russenhalbe 0,5 l € 3,90

Russenhalbe
„Russenhalbe“ (bílé pivo a citronová limonáda)

Alkoholfreies Bier 0,5 l € 3,80

non alcoholic Beer / Nealkoholické pivo

Erdinger Alkoholfrei Weißbier (Flasche) 0,5 l € 3,80

Erdinger "non-alcoholic" Weißbier / Nealkoholické pšeničné pivo Erdinger



4 = mit Farbstoff, 10 = koffeinhaltig

Eisensteiner Hütt'n



Weine

Wine / Vína

Hauswein rot oder weiß	0,2 l	€ 3,90
House wine, red or white / Rozlévané víno červené nebo bílé		
Weißwein „Volkacher Kirchberger“ Bocksbeutel	0,25 l	€ 4,90
White wine – „Volkacher Kirchberger“ Bílé víno „Volkacher Kirchberger“ Bocksbeutel		
Rotwein „Affentaler Spätburgunder“ Bocksbeutel	0,25 l	€ 4,90
Red wine – „Affentaler Spätburgunder“ Červené víno „Affentaler Spätburgunder“ Bocksbeutel		
Weinschorle Wine Spritzer / Vinný střik	0,5 l	€ 4,50
Piccolo trocken Piccolo "trocken" (Dry) / Piccolo suchý	0,2 l	€ 4,50



Schnaps-Spezialitäten der Hausbrennerei Penninger

Himbeerfee ^{25 %} Raspberry Liqueur / Himberfee	2 cl	€ 2,70
Bärwurz ^{38 %}	2 cl	€ 2,70
Arberwasserl ^{38 %}	2 cl	€ 2,70
Blutwurz ^{50 %}	2 cl	€ 2,90
Haselnuss Edelbrand ^{38 %} Hazelnut Edelbrand / Oříšková pálenka	2 cl	€ 3,90
Haselnuss Likör Hazelnut Liqueur / Oříškový likér	2 cl	€ 3,50
Williams Birne mit Frucht ^{40 %}	2 cl	€ 3,90
Williams Pear with fruit / Hrušková pálenka Williams s ovocem		
Rum ^{40 %}	4 cl	€ 4,00
Jägermeister ^{40 %}	2 cl	€ 3,50

Eisensteiner Hütt'n